



HOLY NAME OF JESUS PARISH
Polish National Catholic Church
15 THAYER STREET
SOUTH DEERFIELD, MA 01373

Rev. Fr. Robert M. Koerber, Pastor
 Email: koerber702@charter.net
 Emergency contact: (413) 530-8575
 Parish phone: (413) 665-2129
 Website: holynamesouthdeerfield.org
 FB: Holy Name of Jesus, South Deerfield

TODAY, OCTOBER 13, 2024

SOLEMNITY OF THE CHRISTIAN FAMILY

9:00 am Holy Mass of the Eucharist to be celebrated in the Traditional rite.

OPENING HYMN

“TO THEE, WE COME, O LORD OUR GOD”

To Thee we come, O Lord, our God,
 Before Thine altar, Father
 Thou knowest best our yearning hearts;
 This supplication answer.
 Lift up from want Thy people, Lord,
 Bless us, O God; O Father, bless our toil.
 Under Thy cross we stand prepared,
 To serve Thee with devotion;
 Be it with sweat of blood or tears,
 Or humble resignation.
 For we Thy people are, O Lord,
 Save us, O God; O Father, bless our toil.

ENTRANCE HYMN

(Isaiah 33:2, 5)

- V. O Lord, have pity on us, for You we wait.
 Be our strength every morning, our salvation in time of trial!
- R. The Lord is exalted, enthroned on high:
 He fills Zion with right and justice.
- V. Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.
- R. As it was in the beginning is now and ever shall be world without end. Amen.



LITURGY OF THE WORD OF GOD

A READING THE BOOK OF GENESIS
(GENESIS 1:26-28)

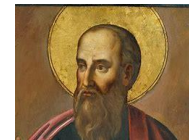
Then God said, “Let Us make man in our image, after Our likeness; and let them have dominion over the fish of the sea, and over the birds of the air, and over the cattle, and over all the earth, and over every creeping thing that creeps upon the earth.” So, God created man in His own image, in the image of God He created him; male and female He created them. And God blessed them, and God said to them, “Be fruitful and multiply, and fill the earth and subdue it; and have dominion over the fish of the sea and over the birds of the air and over every living thing that moves upon the earth.”

- V. The Word of the Lord.
- R. Thanks be to God.

GRADUAL

(Ephesians 6:1-4)

- V. Children, obey your parents [in the Lord], for this is right. “Honor your father and mother. This is the first commandment with a promise, “that it may go well with you and that you may have a long life on earth.”
- R. Fathers, do not provoke your children to anger, but bring them up with the training and instruction of the Lord.



A READING FROM THE LETTER OF SAINT PAUL TO THE COLOSSIANS

(Colossians 3:12-21)

Brothers and sisters: Put on then, as God’s chosen ones, holy and beloved, compassion, kindness, lowliness, meekness, and patience, forbearing one another and, if one has a complaint against another, forgive each other; as the Lord has forgiven you, so you also must forgive. And above all these, put on love, which binds everything together in perfect

harmony. And let the peace of Christ rule in your hearts, to which indeed you were called in the one body. And be thankful. Let the word of Christ dwell in you richly, as you teach and admonish one another in all wisdom, and as you sing psalms and hymns and spiritual songs with thankfulness in your hearts to God. And whatever you do, in word or deed, do everything in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God the Father through him. Wives, be subject to your husbands, as is fitting in the Lord. Husbands love your wives, and do not be harsh with them. Children obey your parents in everything, for this pleases the Lord. Fathers do not provoke your children, lest they become discouraged.

V. The Word of the Lord.

R. Thanks be to God.

ALLELUIA VERSE

(Proverbs 6:20)

V. Alleluia, alleluia.

R. Alleluia, alleluia.

V. Observe, my child, your father's bidding and
reject not your mother's teaching.

R. Alleluia, alleluia.



THE GOSPEL ACCORDING TO SAINT LUKE (LUKE 17:5-10)

V. The Lord be with you.

R. And also with you.

V. A reading from the Holy Gospel according to Saint
Luke.

R Glory be to You, O Lord.

“Now, His parents went to Jerusalem every year for the feast of the Passover. And when He [Jesus] was twelve years old, they went up according to custom; and when the feast ended, as they were returning, the boy Jesus stayed behind in Jerusalem. His parents did not know of it, but supposing Him to be in the company they went a day's journey, and they sought him among their kinsfolk and acquaintances; and when they did not find Him, they returned to Jerusalem, seeking Him.” "After three days they

found Him in the temple, sitting among the teachers, listening to them and asking them questions; and all who heard him were amazed at His understanding and his answers. And when they saw Him, they were astonished; and his mother said to Him, “Son, why have you treated us so? Behold, your father and I have been looking for you anxiously.” And He said to them, “How is it that you sought Me? Did you not know that I must be in My Father's house?” And they did not understand the saying which He spoke to them. And He went down with them and came to Nazareth and was obedient to them; and His mother kept all these things in her heart. And Jesus increased in wisdom and in stature, and in favor with God and man.

V. The Gospel of the Lord.

R. Praise be to You, Lord Jesus Christ.

PROFESSION OF FAITH – THE NICENE CREED

I believe in One God, the Father, the Almighty,
Maker of heaven and earth
Of all that is seen and unseen.

I believe in one Lord, Jesus Christ,
The only Son of God,
eternally begotten of the Father.

God from God, Light from Light, True God
from true God, begotten not made
Of one being with the Father.

Through Him all things were made
For us and for our salvation.

He came down from heaven:
By the power of the Holy Spirit
He was born of the Virgin Mary
AND BECAME MAN.

For our sake, He was crucified under Pontius Pilate
He suffered death and was buried.

On the third day He rose again
In fulfillment of the Scriptures.

He ascended into heaven and
Is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory
To judge the living and the dead
And His kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit,
The Lord and Giver of Life
Who proceeds from the Father,
With the Father and the Son

He is worshipped and glorified.
He has spoken through the prophets.
I believe in One, Holy,
Catholic and Apostolic Church
I acknowledge one baptism
for the forgiveness of sins.
I look for the resurrection of the dead
And the + life of the world to come. Amen.



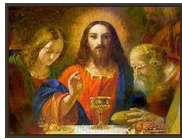
OFFERTORY VERSE

(Proverbs 17:6)

V. Grandchildren are the crown of old men, and
the glory of children in their parentage.

PRAYER OVER THE GIFTS

Almighty Father, accept this offering from Your whole family. Bless all Your children with an obedient spirit. May each home, which nurtures them, be an image of Your kingdom We ask this in the name of Your Son, Jesus Christ, Who lives and reigns with You and the Holy Spirit, one God, for ever and ever.



ACT OF SPIRITUAL COMMUNION

Let us Pray: Most loving Jesus, I adore You in the Most Blessed Sacrament, in which You are truly present. I love You above all things and I long for You in my soul. Since I cannot receive You sacramentally, I ask You to come spiritually into my heart and heal my soul. I embrace You and unite myself with You; may I never be separated from You. In flame my heart with the fire of Your love, my Lord and Savior. Amen.

COMMUNION VERSE

(Proverbs 3:12)

V. My child do not forget My teaching, but let your heart keep My commandments; for length of days and years of life and abundant welfare they will give you.

PRAYER AFTER COMMUNION

V. The Lord be with you.

R. And also with you.

V. Let us pray. Heavenly Father, as a family united in the Eucharist, we entrust to Your loving care and correction the members of our families, both near and far. Supply their needs, guide their steps, keep them safe in body and soul; and may our peace rest upon us always. We ask this in the name of Your Son, Jesus Christ, Who lives and reigns with You and the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

R. Amen.

STUDIES IN SACRED SCRIPTURE **THE BOOK OF GENESIS**

Genesis or the book of “beginnings” is the first of five books in the Old Testament, which is also known as the “Torah” in Judaism or in the Greek, the “Pentateuch”

It is traditionally understood that Moses is the author of these first five books: **Genesis, Exodus, Leviticus, Numbers and Deuteronomy.**

It could be said that Moses wrote through the inspiration of God, that Genesis, was to show Israel’s place among the nations, since it was and is the history of the Jewish people.

The first eleven chapters are an introduction to the rest of the book.

Abraham is the key figure, being the recipient of the first “covenant” or “promise” from God. It cannot be determined the span of years from the beginning to the end of Genesis, but from the beginning of creation to Abraham could be thousands of years.

Science has equated that life on earth may be over four hundred million years, as fossils and distinct forms of animal have been suggested. It is further suggested that the “Big Bang” theory could be equated to the beginning of the universe, which has been estimated to be in excess of 13.8 billion years old. Presently, I am reading the “God Equation,” by Michio Kaku, where physicists have tried to understand the beginnings of creation, the “First

Cause,” where man, was made in the image and likeness of God.”

JESUS IN THE TEMPLE

The **Solemnity of the Christian Family** was first established at the Third General Synod of the PNC Church held in Chicago, Ill on December 1-3, in 1914.

It is so appropriate that on this special Sunday, that the **Solemnity to the Christian Family** in the PNCC, should take from the Gospel of St. Luke an event in the life of a young Jesus,.

We read today that Jesus, at aged 12, traveled with Mary and Joseph, to celebrate the feast of the Passover. Now the trip from Nazareth to Jerusalem, was about 90 miles and would take several days. It was estimated that on this prescribed holy day, the population in Jerusalem could swell to as many as two million people or more who traveled from all the known parts of the world through their earlier “diaspora” or exile in 526 BC by the Babylonians.

It was a law that every adult male who lived within 15 miles from Jerusalem needed to attend the Passover every year in Jerusalem and that every Jew in the known world needed to attend the feast of the Passover in Jerusalem at least once in their lifetime.

In tradition, a Jewish boy became a man when he turned 12 years of age and as a “son of the law” they were required to attend the Passover. How proud, Jesus must have felt being able to celebrate the Passover as a man for the first time. How Jesus must have been fascinated by the spectacle of the temple and its ritual coming to manhood.

We cannot say that Mary and Joseph were negligent by Jesus remaining behind in Jerusalem. It was well known that women would leave early, since they traveled slower with children and the men followed walking at a quicker pace. It was not until that first night of encampment that these groups would meet. Mary might have thought that Jesus was with Joseph and that Joseph might have thought that Jesus was with Mary. It was the custom, that during the Passover, the Sanhedrin would meet in public at the temple court, to discuss with all who gathered, religious questions.

So Jesus was found sitting among the teachers, listening and asking questions. I am sure upon finding Jesus, they were relieved but also upset with Him. “Why have you treated us so” was the question that Mary asked.

To this Jesus replied “How is it that you sought me? Did you not know that I must be about my Father’s business?” At some time before this, Jesus had already begun to understand that He had a unique relationship with God. Jesus takes the name “father” from Joseph, his guardian and places it solely on God.

Today’s solemnity emphasizes the importance of a family whose foundation is based upon the teachings and the values of Jesus Christ. It emphasizes the “sanctity” of the family as well as defining roles and responsibilities. We have witnessed in our society the negative impact of a broken and dysfunctional families without set values or morals.

We learn that both Mary and Joseph were “righteous” unto the Lord. The visitation of Gabriel to both Mary and Joseph finds them set aside by God for their “uprightness” with Him. The mere fact that they would travel 90 miles to attend the Passover, shows a contrast where modern day Christians find Sundays a “day of rest” but apart from God less than a mile from a church.

In the Book of Proverbs 22:6, we read advice given to parents: “Train up a child in the way he should go, and when he is older, and he will not depart from it.”

There are also certain main themes found in the Bible that relate to the family.

1. The family requires a strong view of marriage as its foundation. (Mark 10:6-7).
2. The harmony of a husband and a wife is essential for the well-being of a family. (1 Cor. 7:39)
3. Parents have certain duties and responsibilities to their children.
 - a) To pray for their children. (Mark 5:23).
 - b) To provide for their children. (Job 42:15).
 - c) To educate their children. (Proverbs 41-4, 10-12).
 - d) To discipline their children. (Deuteronomy 8:5).
4. Children have certain obligations to their parents.
 - a) Children should love their parents. (Gen. 46:29).
 - b) Children should obey their parents. (Eph. 6:1)



OUR PARISH CALENDAR

8:45 am Liturgy of the Hours

9:00 am Holy Mass of the Eucharist

REMEMBERING THE SAINTS AND THE MARTYRS OF THE CHRISTIAN CHURCH

The lives of the saints and the martyrs of God are found in the various liturgical calendars of the Catholic, Orthodox and Protestant Churches. I would like to share with you the following saints and martyrs of the Christian Church which will be remembered this week during Holy Mass.

Mon. 10/14 Private Prayer and Devotions
Callisius of Rome, Bishop & Martyr
Jusius of Lyons, Bishop
Angadrisma, Virgin & Abbess

Tue. 10/15 Mass of Thanksgiving
Teresa of Avila, Virgin
Leonard of Vandoeuve, Abbot
Thecla of Kitzengen, Virgin

Wed. 10/16 Mass for Health and Healing
Hedwig of Silesia, Queen & Widow
Martinian & Masimam of Africa, M
Gall, Monk

Thurs. 10/17 Mass to the Holy Saints of God
Gereon & Companions, Martyrs
Eulampius & Eulampia, Martyrs
Maharsapor of Persia, Martyrs

Fri. 10/18 Feast – Luke, Evangelist
Luke, Evangelist
Jusus of Beauvais, Martyr
Marinus the Elder, Doctor & Martyr

Sat. 10/19 Mass to the Most Holy Name of Jesus
Ptolemaeus & Lucius, Martyrs
Aquilinius of Evreus, Bishop
Prideswise, Princess and Abbess

NEXT SUNDAY, OCTOBER 20, 2024

29th SUNDAY IN THE ORDINARY HERITAGE SUNDAY

9:00 am - Holy Mass of the Eucharist to be celebrated in the Traditional rite.



PRAYERS FOR HEALTH AND HEALING

In our prayers, please remember all our brothers and sisters, who are sick and ill and seek the blessings of God for health and healing.

Prayer request forms may be found in the vestibule of our Church.

Let us pray. O Lord, God of mercies, in Your kindness stretch out Your hand and heal all our brothers and sisters who are in any way ailing. Make them worthy of health, deliver them from their present sicknesses and illnessness and grant them recovery in Jesus' holy name. We ask this through the same Jesus Christ, Who lives and reigns with You and the Holy Spirit, one God, forever and ever. Amen.



OUR PARISH OUTREACH PROGRAMS.

“Let each of you look not to your own interests, but to the interests of others.” - Philippians 2:4

Our Food Ministry: “To Feed the Hungry”

**“I was hungry, and you gave me something to eat.”
- Matthew 25: 35.**

The next date for giving out groceries to those in need will be held on **Saturday, October 26th from 10 till noon** or when supplies are gone.

We needed to change date due to our Fall Bazaar that will take place on Saturday, October 19th.

We wish to thank all who continue to give donations towards this most special ministry through the giving of non-perishable food items as well as monetary donations which helps in purchasing food.

ADDITIONAL PRAYERS

Let us also remember in our prayers all those who lost so much during the recent hurricanes and tornados Helene and Milton. May God bless them all.



SOCKS FOR VETERANS

We have set up bins in our vestibule as well as in our Parish Hall to help collect socks for veterans. John Czyz and I, prior gave socks and gifts to our local veterans at the Veterans Hospital in Leeds, MA at Christmas time. A suggestion has been made that all socks and other gifts collected be given to veterans in our community this Christmas holiday. May God bless.



The Angel Garden Club of the Holy Name of Jesus

The next workday for projects dedicated to the Holy Angel of our garden. will be Saturday, **October 5th, from 10:00 am till noon** (weather permitting.) An invitation is extended to all to come.

I wish to acknowledge Mr. John Harrington who gave of his time this past Saturday in continuing to clear out the area which was previously our Parish pool. We will continue to discard all cut-down growth continue other projects.

Much work has been done to help “beautifying” our Parish and we thank all who have given of their time and effort to accomplish these projects.



HOLY NAME OF JESUS FALL BAZAAR

**Saturday, October 19, 2024
9:00 am – 12:00 pm**

An invitation is sent to all who receive our weekly bulletin, to share with us our Annual Fall Bazaar.

In the past years, we have sold out all our prepared Polish foods, such as pierogi and galabki, kapusta, homemade soups, and other items, as well as our homemade apple and French meat pies within the

first two hours. So, we ask to come early and not be disappointed.

Posters are available in our Parish vestibule to be shared with local businesses.

In Appreciation



I want to thank the men and women of our Parish, who gathered this past Saturday and made over 105 dozen cheese and potato pierogi. For our Fall Bazaar.

We are also taking orders for the mini-French Meat pies that will be prepared for our Fall Bazaar. There will be a limit on this item, so please see Linda with your order.

Baking of Pies and Final Bazaar Prep – October 14-18.

Note: We do ask if you would like to donate a dessert which will be sold at our Fall Bazaar, that you please bring your donation to the church no later than Friday, October 18th. Thank you.

Note: We are currently accepting donations of gift certificates as well as prizes for our Fall Bazaar. If you would like to donate, please see Sue Dibrindisi or Mary Tudryn.



GALABKI SCHEDULE

I want to thank Cathy and Buddy Lafleur for the following schedule for the making of our stuffed cabbage (**galabki**) for our Annual Fall Bazaar which will be held on Saturday, October 19, 2024.

Tuesday, October 15th

9:00 am – Preparing Cabbage.

Wednesday, October 16th

10:00 am – Preparing meat mixture.

Thursday, October 17th

9:00 am – Rolling and cooking galabki.

Friday, October 18th

9:00 am – Packaging of galabki.

Please note: Anyone available to help during this week, please see Kathy or Buddy Lafleur after Mass on Sundays or email them at kelafleur19@comcast.com.



PULASKI DAY PARADE

Tomorrow, October 14th, the **Pulaski Day Parade** will be held in Northampton, MA.

This Parade is organized by the Polish Heritage Committee of Northampton and has been an annual event for many years in honor of General Casimir Pulaski, a Polish nobleman, soldier and military commander who has been called the “Father of the American Calvary,” and the “Soldier of Liberty.”

Following a recommendation by Benjamin Franklin, Casimir Pulaski traveled to North America to help in the American Revolutionary War. He distinguished himself throughout the revolution, most notably when he saved the life of George Washington. Casimir Pulaski became a general in the Continental Army, At the siege of Savannah, while leading a cavalry charge against British forces, he was fatally wounded by grapeshot and died shortly after on October 11, 1779 in Georgia.

Holy Mass will be celebrated in our sister Parish, St. Valentine’s PNCC at 10 am. Our Diocesan Bishop, the Rt. Rev. Paul Sobiechowski will concelebrate Holy Mass. I have been asked by Fr. Adam to deliver this year’s homily.

After Holy Mass, the Parade will kick-off at 11:30 am and will end at Pulaski Park in Northampton for a short post program. All are invited to attend.

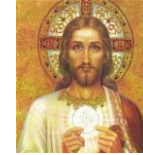


ROAST PORK DINNER

St. Joseph’s PNCC in Westfield, MA is hosting a Community Stuffed Roast Pork Dinner on Sunday, October 20th at 12 noon. This community dinner will feature delicious and juicy Stuffed Roast Pork, Au Gratin Potatoes, Fresh Corn Off-the-Cob, and Apple Sauce. Homemade Apple Crisp with Ice Cream will

be served for dessert. Beverages included are Coffee, Fresh Apple Cider and Bottled Water.

Tickets are \$18 for adults and \$10 for children under 12. For tickets, contact Cliff at (413) 977-2007. Deadline for purchasing tickets is October 17th. A limited number of Meals-To-Go will be available at 12:30pm. Upon reservation, please request either take out or sit down meal. Thank you.



ONE BREAD, ONE BODY

Daily Devotions

Copies of the “**One Bread, One Body**,” a daily devotional booklet is available, free of charge, in the vestibule of our Church. These daily devotions are in tune with the readings as found in the Common Lectionary of the Christian Church.



ED MISSION & EVANGELISM COMMISSION

During the month of October 2024, at noon, let us pray that God may heal the sick, comfort the dying, give safety to travelers, free those unjustly deprived of liberty, and help those who suffer because of poverty, falsehood, hunger and disease.

Let us Pray: Almighty and Eternal God and Merciful Father, give strength to the weary and new courage to all who have lost heart. Hear the prayers of all who call upon You in any trouble that they may have the joy of receiving Your grace in their need. May we become instruments of Your love and mercy in this world. We ask this through Christ our Lord. Amen.

THE LORD’S PRAYER

Our Father who art in Heaven, hallowed by Thy Name, Thy Kingdom come, Thy Will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread and forgive us of our trespasses as we forgive those who trespass against us and led us not into temptation but deliver us from evil. Amen

A SERMON- THE FAMILY OF GOD

“And whatever you do, in word or deed, do everything in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God the Father through Him.”

When we think of the Christian Family, we think of the Holy Family, Joseph, Mary and Jesus. We recall on this Solemnity of the Christian Family, in the Gospel, of Luke, the story of Jesus, who at age 12 travel up to Jerusalem with Mary and Joseph to celebrate the Passover. We recall where Jesus stays behind in Jerusalem and Mary and Joseph realizing that He is not with their group, turn back to search for Him. They were not happy with Him, but relieved they found Him.

We can equate the Holy Family to modern day families and many sermons have been delivered over the years of the roles and responsibilities of Holy Family; We find many references in Holy Testaments that hold and teach the values of a family in their relationship with God. We read in Holy Scripture of the importance of parents in raising their children in the “ways of the Lord.” We learn of the need of parents as “teachers, to teach their children the essentials of “prayer;” to pray for and pray with their children. We read about the responsibilities of parents to provide, educate and give direction to their children. As we recall in today’s Gospel that after finding young boy, Jesus, He returned to Nazareth with them, and was obedient unto them. We see that Jesus trusted and respected His mother Mary and Joseph, and that His obligation was first to love and obey their parents.

Today, I would like to go beyond speaking of the individual family and concentrate on another family, the family of God, that we find in today’s churches.

Just as the sanctity of a home is so important to a family, so too is the sanctity of the house of God in which Christians gather and pray together is important. Each and every single one of us, who have been baptized into the “One Faith,” are godparents of this church, and have learned that our obligation is to hold together this, our family, in faith and “righteousness” unto the Lord just as Mary and Joseph reinforced their family values in Jesus through their in their faith and “righteousness.. I have also found over the years. that the “Eucharist,” the Body and Blood of Christ received, is the mortar which cements all Christian families as it is found in the early Christian communities.

I have met over the years, many individual families who have a “hard time,” coming up to the standards of the Holy Family, and sadly I have also heard of many church families, who struggle with the standards of living as a family of God. But unlike individual families, a church family has additional difficulties, for many of its members are comprised of many different families.

Over the years in my ministry, I have shared with others, the importance of families. What I have learned is that so many of us have come from families which were not perfect. We spoke of common factors; parents arguing and fighting in front of their children and making their homes not necessarily “home sweet home”. We spoke of how that affected all of us, as children, and how many of us resented the “negativity” that took place in our families as we grew.

So similar and so much more with a parish family. Many of us have been entrusted with a church, dedicated to the values and teachings of our Lord Jesus Christ. as a “teacher” and where we are called upon to nurture Him, pray with Him, and receive Him in the “Eucharist.”

As in individual families, where there are disagreements and fighting, a church family must be on guard to any infighting, to gossip and to grudges kept.

We must all ask ourselves today; are we providing a proper home for this child of ours? If our Blessed Lord was to stand among us, today, what would we say to Him?

My brothers and sisters: The standard of a Christian family, I believe can be found in today’s reading from St. Paul to the Colossians in which he writes: “Put on then, as God’s chosen ones, holy and beloved, compassion, kindness, lowliness, meekness, and patience, forbearing one another and, if one has a complaint against another, forgiving each other; as the Lord has forgiven you, so you also must forgive. And above all this put-on love, which binds everything together in perfect harmony. And let the peace of Christ rule in your hearts, to which indeed you were called in the one body. And be thankful. Let the word of Christ dwell in you richly, as you teach and admonish one another in all wisdom, and as you sing psalms and hymns and spiritual songs with thankfulness in your hearts to God. And whatever you do, in word or deed, do everything in the name of the Lord Jesus, giving thanks to God the Father through him.”